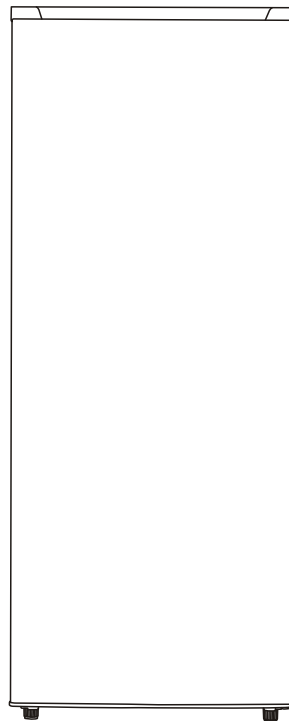


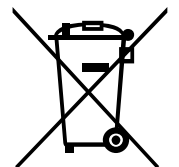


IN251100339V01\_US\_CA

**800-318V80**



# **FREEZER CONGÉLATEUR**



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER  
ULTERIEUREMENT**


## IMPORTANT SAFETY INFORMATION



### WARNING

Please read all instructions before using this appliance.

## Safety Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert of potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



### DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided will result in death or serious injury.



### WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in death or serious injury.



### CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury



### IMPORTANT

IMPORTANT indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard-related

## Child Safety

Destroy or recycle the carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the freezer is unpacked. Children should **NEVER** use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.

## Safety Instructions

- DO NOT store or use gasoline, or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.
- DO NOT operate the freezer in the presence of explosive fumes.
- DO NOT store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. Appliance shall not be exposed to rain.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and also destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Before the freezer is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using this appliance, follow basic precautions, including the following.



## DANGER

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



- **WARNING:** Risk of fire / Flammable materials
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.
- This freezer is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- Plug into a grounded 3-prong outlet, do not remove grounding prong, do not use an adaptor and do not use an extension cord.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your freezer, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Never clean freezer parts with flammable fluids, These fumes can create a fire hazard or explosion. Also, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, unplug the freezer or disconnect power. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Do not attempt to repair or replace any part of your freezer unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- **DANGER:** Risk of child entrapment!
- Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous, even if they will "just sit in the garage a few days."
  - › Before you throw away your freezer, take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
  - › Never allow children to operate, play with or crawl inside the freezer.

 **WARNING**

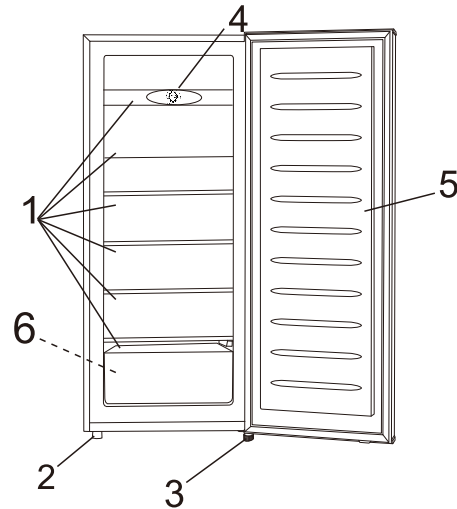
- Use two or more people to move and install the freezer. Failure to do so can result in back or other injury, When moving the appliance, do not tilt it beyond 45° from the upright position.
- To ensure proper ventilation for your freezer, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 0°F (-17°C) and below 110°F (43°C), This unit must be installed in an area protected from the elements such as wind, rain, water spray or drips, This is a Garage Ready Product in freezer mode.
- The freezer should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The freezer must be installed with an electrical connection in accordance with state and local codes, A standard electrical supply (115-120V AC only, 60 Hz) properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- If there is a sudden power outage, allow at least 5 minutes before re-powering the unit, in order to protect the compressor.
- Do not kink or pinch the power supply cord of the freezer.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amps.
- It is important for the freezer to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- Do not overfill, to allow for free circulation of air.
- To avoid damaging your fingers, do not touch frozen food with wet hands.
- If the appliance will not be used for a long time, it should be turned off.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- Do not use mechanical devices or other means accelerate the defrosting process.
- Do not damage the refrigerant coils.
- Do not use electric appliances inside the food storage compartments of appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This appliance is intended for household use, and should not be used for any other purpose.
- **WARNING**----Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING**----Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING**---- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- **CAUTION:** THIS APPLIANCE IS NOT DESIGNED FOR THE STORAGE OF MEDICINE OR OTHER MEDICAL PRODUCTS.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### Location of Parts

1. Glass shelves
2. Leg
3. Adjustable leg
4. Thermostat
5. Door
6. Drawer



### INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### 1. Before using your appliance

- Remove the exterior and interior packing, including the foam base and all adhesive tape. To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluid or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your freezer.
- When moving the appliance, do not tilt it more than 45° from the upright position.
- If the freezer remains upright during transportation, you can connect the power supply without waiting. If the freezer is placed on its side or tilted during transportation, it is recommended to wait for the same amount of time (maximum 24 hours) in an upright position before connecting the power supply to ensure the refrigeration system works properly.
- Clean the interior surfaces with lukewarm water using a soft cloth.

#### 2. Installing your appliance

**WARNING:** Keep flammable materials and vapors such as gasoline away from the freezer.

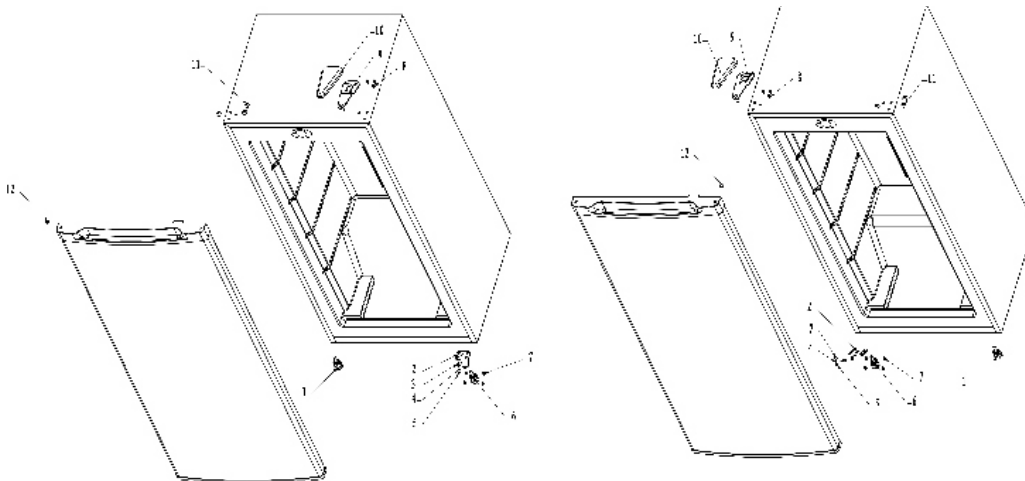
- Place your appliance in a well-ventilated area on a floor that is strong enough to support it when fully loaded. To level your appliance, adjust the leg at the front of the appliance.

- To ensure proper ventilation for your freezer, leave not less than 12" of space at the top and 4" on both sides and the back.
- If you are installing the freezer next to a fixed wall, leave sufficient space on the hinge side to allow for the door to swing open at least 120°.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight can affect the freezer's coating and heat sources can increase electrical consumption, Extremely cold ambient temperatures may also cause the appliance to perform improperly.
- Avoid locating the appliance in moist areas. Too much moisture in the air can promote rusting and will cause frost to form quickly on the evaporator, requiring more frequent defrosting of the appliance.
- Never place any weight on the electrical cord.

### 3. Reversing the door swing

This appliance has the capability of the door opening from either the left or right side. The unit is delivered to you with the door opening from the left side.

The following freezer pictures are for your reference only.



#### Note:

Unplug the freezer from its electrical outlet.

Empty everything in the freezer, including the drawers, food, etc.

All parts removed must be saved to reinstall the door.

### 4. Electrical connection

#### WARNING

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service technician.

- This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with standard three-prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.
- Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.
- Plug the appliance into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. Any questions regarding power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Summit service center.
- It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use a receptacle that cannot be turned off with a switch or pull chain.
- The use of extension cords is strongly discouraged.
- This appliance requires a standard 115/120-volt, 60 Hz electrical outlet with three-prong ground and a 15-amp fuse. To prevent accidental injury, the power cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning or removing a light bulb, turn the thermostat control to OFF and then disconnect the unit from the electrical power source. When you are finished, reconnect the freezer to the power source and reset the temperature control to the desired setting.

## Operation

### 1. Before the freezer is plugged in, check the following:

- There must not be any damage on all electrical wire.
- Earthing screw must be well fixed.
- Wall outlet must be properly earthed.

Be sure that everything is in normal condition and the freezer can be plugged in.

### 2. When operating for the first time

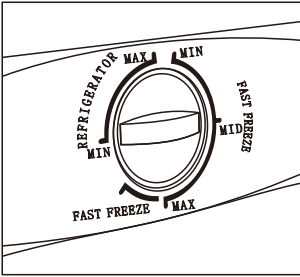
When operating is in normal condition and the freezer without any load until it auto stops at the desired temperature, usually it takes 2 or 3 hours, Then set the thermostat to the required setting and place foods in.

### 3. Temperature control

This is a convertible upright freezer or fridge, The temperature in the freezer is controlled by the thermostat. Freezer's temperature can be adjusted by turning the knob of the thermostat. 'MIN' switches the unit off and 'MAX' is the coldest setting, The closer to 'MAX' position the knob is set, the lower the temperature becomes. 'MID' setting is thermostat suitable for general operation. The position 'MAX' is cooler than the position 'MIN'. This freezer also has 'FAST FREEZE' function, just switch to the 'FAST FREEZE' setting.

Fridge's temperature can be adjusted by turning the knob of the thermostat. 'MIN' switches the unit off and 'MAX' is the coldest setting, The closer to 'MAX' position the knob is set, the lower the temperature becomes. 'MID' setting is thermostat suitable for general operation. The position 'MAX' is cooler than the position 'MIN'.

Freezer or Fridge's temperature will vary depending on the quantity of foods stored and the frequency of the door opening, in order to maintain good cooling efficiency and save energy, We recommend you not to store too much foods and not to open the door too frequently.



**CAUTION:** When the thermostat has been turned clockwise to 'MAX' position, do not attempt to turn it more over. Otherwise it will be damaged.

## Cleaning and Maintenance

### 1. Defrosting

- The freezer must be manually defrosted. This should be done when frost is more than ¼"(5mm)thick.
- a. Power off the freezer, open the door and remove all food to a cool space.
- Remove the freezer shelf.
- Remove ice and frost, or let it melt naturally.
- Clean up the remaining water with a clean soft cloth.
- Put the food back inside the freezer. Power on again.

**NOTE:** If you want to speed up the defrosting process, put a bowl of hot water on the rack and close the door. Do not use metal tools or electric heaters to help defrost. This may damage the evaporator.

**CAUTION:** Never use any sharp of metallic instruments (e.g. knives) to remove frost/ice from the evaporator as this will damage the evaporator. A punctured evaporator will cause serious problems.

### 2.Cleaning

The inside of the freezer should be cleaned often.

- a. Power off the appliance
- b. Use a soft towel with water or mild, non-abrasive cleanser to scrub away any food residue.
- c. Wipe with a soft, dry cloth.

**NOTE:** Do not pour water onto the outer walls of the freezer, since this will affect the insulation. Do not use hot water, acid, alkali, gasoline, benzene, caustic cleanser, alcohol, or hard brushes to clean the plastic parts.

### 3. Turning off the unit

If possible, avoid turning off the freezer. Let it work for long periods of time, even if there is no food being stored, This will help keep the appliance working properly for a long time.

If you must turn it off and not use it for a long period of time, turn the thermostat knob to "MIN" and unplug the appliance, Follow the information above for cleaning it and keep it in a dry, clean place. Store the freezer with the doors slightly open to reduce the formation of mold and to prevent the door gaskets from sticking to the cabinet.

## Troubleshooting

If your appliance is not working normally, you may be able to avoid the cost of a service call by checking the following list of common problems:

### 1. Troubleshooting guide

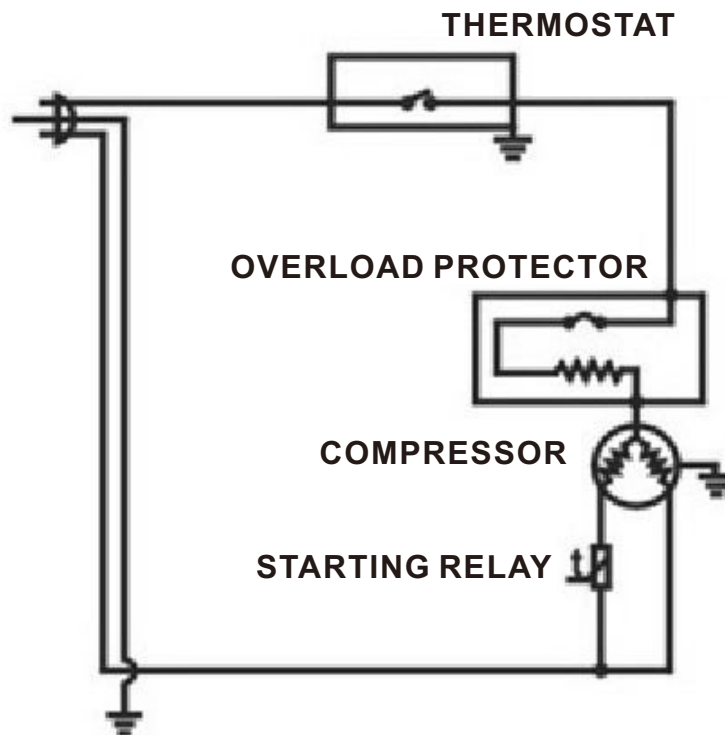
Problem	Possible cause
Unit stops working.	Thermostat is set at O(MIN). Power plug is not firmly set in socket.
	Fuse or circuit breaker needs replacement or resetting. Power is off. You have tried to restart the unit after a power loss without waiting 5 minutes.
Compressor is not working (unit is not cooling).	Thermostat is set too high. Doors are not completely closed. Room temperature is too high, or unit is in direct sunlight. The freezer is overloaded with food, hampering cold air flow. Food was put into the unit before being allowed to cool down.
Food does not get cold.	Thermostat is set too low. There is too much food in the appliance. The door is not closed, or is opened too frequently. The appliance is too close to a heat source.
Appliance is noisy.	The base was not removed. The unit was not leveled. The back of the appliance is touching the wall.
Touching the unit causes an electric shock.	The unit is not grounded properly. If grounding is Ok, turn off and disconnect the appliance and call our service department.

## 2. Normal operation

The following items do not indicate a problem with the appliance; they are part of normal operation:

- If there is a sound like water flowing, this is the compressor operating.
- If you hear a pinging sound, it is caused by the sudden change of temperature making metallic material in the unit expand or contract.
- The compressor is hot, (When the compressor is working, it can reach a temperature of 194°F, or 90°C.)
- The exterior sides of the freezer are hot. (The two sides can reach a temperature of 131°F, or 55°C.)
- The exterior of the freezer shows condensation, This is caused by a high level of humidity, Dry the surfaces with a clean, soft cloth.

### Circuit Diagram



### Disposal Instructions

In the event of the unit being damaged beyond repair, please dispose of it according to local regulations for the disposal of appliances.

Please take off the doors before you discard the appliance, to prevent children from being trapped inside.

Under no circumstances may the unit be dumped.

Voltage /Frequency: 115V/60Hz

## MANUAL DEFROSTING INSTRUCTIONS

Manual Defrost Freezer models must be defrosted manually, For best operation, the freezer should be defrosted when the frost accumulation becomes 1/4 to 1/2 inch thick. Below are the instructions for manually defrosting your Upstreman Freezer.

Defrosting Instructions for Upright Freezers:

- Turn the temperature control to MIN and unplug the freezer.
- Remove all food and place in corrugated boxes, insulated bags, picnic coolers.
- etc. Use towels and newspapers for insulation, as needed.
- Remove the drain plug (on models so equipped).
- With the door open, use pans of hot water to speed the loosening of frost.
- Remove large pieces of frost before they melt.
- Sponge the excess water from the bottom of the freezer as it collects to prevent overflowing.
- After defrosting, clean the inside of the freezer by wiping down with a baking soda and water solution, Rinse and dry.
- Be sure to replace drain cap (on models so equipped). Return the drain tube to its position and replace the grille.
- Plug the freezer in, return the temperature control to the normal position and return food to the freezer.


## INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



### AVERTISSEMENT

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

#### Définitions relatives à la sécurité

 Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour signaler les risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter toute blessure ou tout décès.



### DANGER

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



### IMPORTANT

IMPORTANT indique des informations importantes relatives à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien, mais qui ne sont pas liées à un danger.

#### Sécurité des enfants

Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage extérieur immédiatement après avoir déballé le congélateur. Les enfants ne doivent **JAMAIS** utiliser ces articles pour jouer. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir des chambres hermétiques et provoquer rapidement une suffocation.

#### Consignes de sécurité

- NE PAS stocker ni utiliser d'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lire les étiquettes des produits pour connaître les avertissements concernant l'inflammabilité et les autres dangers.
- NE PAS faire fonctionner le congélateur en présence de vapeurs explosives.
- NE PAS stocker de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Retirez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer des coupures graves et endommager les finitions si elles entrent en contact avec d'autres appareils ou meubles.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser le congélateur, il doit être correctement positionné et installé conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Veuillez donc lire attentivement ce manuel. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez respecter les précautions élémentaires suivantes.



## DANGER

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent les dangers. Les enfants ne devront pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas peuvent charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de fluide frigorigène.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.



**Danger; Risque d'incendie/Matières inflammables.**

- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.

- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Si l'appareil réfrigérant reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Cet appareil réfrigérant n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastrable.
- Cet appareil réfrigérant est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.
- Ce congélateur est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - les environnements de type chambres d'hôtes ;
  - la restauration et autres applications similaires non commerciales.
- Branchez l'appareil sur une prise à 3 broches avec mise à la terre, ne retirez pas la broche de mise à la terre, n'utilisez pas d'adaptateur ni de rallonge.
- Il est recommandé de prévoir un circuit séparé, réservé uniquement à votre congélateur.
- Utilisez des prises qui ne peuvent pas être coupées par un interrupteur ou une chaîne.
- Ne nettoyez jamais les pièces du congélateur avec des liquides inflammables. Ces vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. De même, ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, débranchez le congélateur ou coupez l'alimentation électrique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou la mort.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce de votre congélateur, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce manuel. Pour toute autre intervention, faites appel à un technicien qualifié.
- DANGER : Risque de coincement des enfants !
- Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils électroménagers mis au rebut ou abandonnés restent dangereux, même s'ils ne restent « que quelques jours dans le garage ».

- › Avant de jeter votre congélateur, retirez les portes. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- › Ne laissez jamais les enfants utiliser, jouer avec ou ramper à l'intérieur du congélateur.



## **AVERTISSEMENT**

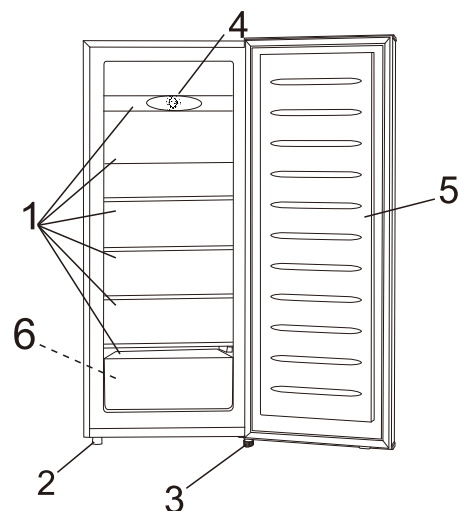
- Demandez l'aide d'au moins une autre personne pour déplacer et installer le congélateur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures au dos ou ailleurs. Lorsque vous déplacez l'appareil, ne l'inclinez pas à plus de 45° par rapport à la position verticale.
- Pour assurer une ventilation adéquate de votre congélateur, l'avant de l'appareil doit être complètement dégagé. Choisissez un endroit bien ventilé où la température est supérieure à 0 °F (-17 °C) et inférieure à 110 °F (43 °C). Cet appareil doit être installé dans un endroit protégé des intempéries telles que le vent, la pluie, les projections d'eau ou les gouttes d'eau. Il s'agit d'un produit prêt à l'emploi dans un garage en mode congélateur.
- Le congélateur ne doit pas être placé à proximité d'un four, d'un grill ou d'autres sources de chaleur intense.
- Le congélateur doit être installé avec un raccordement électrique conforme aux codes nationaux et locaux. Une alimentation électrique standard (115-120 V CA uniquement, 60 Hz) correctement mise à la terre conformément au Code national de l'électricité et aux codes et ordonnances locaux est requise.
- En cas de coupure de courant soudaine, attendez au moins 5 minutes avant de remettre l'appareil sous tension afin de protéger le compresseur.
- Ne pliez pas et ne pincez pas le cordon d'alimentation du congélateur.
- Le fusible (ou disjoncteur) doit être de 15 ampères.
- Il est important que le congélateur soit à niveau pour fonctionner correctement. Vous devrez peut-être effectuer plusieurs réglages pour le mettre à niveau.
- Ne le remplissez pas excessivement afin de permettre une libre circulation de l'air.
- Pour éviter de vous blesser les doigts, ne touchez pas les aliments congelés avec les mains mouillées.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être mis hors tension.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'endommagez pas les serpentins du réfrigérant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base de solvants ou d'abrasifs à l'intérieur. Ces produits peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- AVERTISSEMENT - N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT----N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- AVERTISSEMENT---- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- ATTENTION : CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LE STOCKAGE DE MÉDICAMENTS OU D'AUTRES PRODUITS MÉDICAUX.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

#### Emplacement des pièces

1. Étagères en verre
2. Pied
3. Pied réglable
4. Thermostat
5. Porte
6. Tiroir



#### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

##### 1. Avant d'utiliser votre appareil

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur, y compris la base en mousse et tout le ruban adhésif. Pour éliminer les résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la zone avec votre pouce. Vous pouvez également éliminer facilement les résidus de ruban adhésif ou de colle en frottant une petite quantité de liquide vaisselle sur l'adhésif avec vos doigts. Essuyez à l'eau tiède et séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour éliminer le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre congélateur.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, ne l'inclinez pas à plus de 45° par rapport à la position verticale.

- d. Si le congélateur reste en position verticale pendant le transport, vous pouvez le brancher immédiatement. Si le congélateur a été couché sur le côté ou incliné pendant le transport, il est recommandé d'attendre le même laps de temps (maximum 24 heures) en position verticale avant de le brancher afin de garantir le bon fonctionnement du système de réfrigération.
- e. Nettoyez les surfaces intérieures à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux.

## 2. Installation de votre appareil

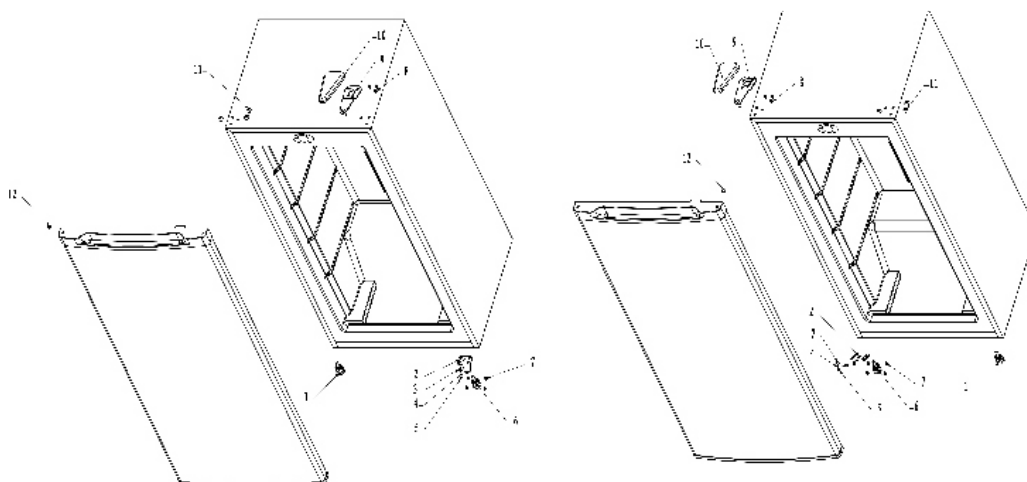
**AVERTISSEMENT** : Tenez les matériaux inflammables et les vapeurs telles que l'essence à l'écart du congélateur.

- Placez votre appareil dans un endroit bien ventilé, sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Pour mettre votre appareil à niveau, réglez le pied situé à l'avant de l'appareil.
- Pour assurer une ventilation adéquate de votre congélateur, laissez un espace d'au moins 30 cm au-dessus et 10 cm de chaque côté et à l'arrière.
- Si vous installez le congélateur contre un mur fixe, laissez suffisamment d'espace du côté des charnières pour permettre à la porte de s'ouvrir à au moins 120°.
- Placez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement du congélateur et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides. Une humidité excessive dans l'air peut favoriser la formation de rouille et entraîner la formation rapide de givre sur l'évaporateur, ce qui nécessite un dégivrage plus fréquent de l'appareil.
- Ne placez jamais de poids sur le cordon d'alimentation.

## 3. Inversion du sens d'ouverture de la porte

Cet appareil peut être équipé d'une porte s'ouvrant à gauche ou à droite. L'appareil vous est livré avec la porte s'ouvrant à gauche.

Les photos du congélateur ci-dessous sont fournies à titre indicatif uniquement.



**Remarque :**

Débranchez le congélateur de la prise électrique.

Videz tout le contenu du congélateur, y compris les tiroirs, les aliments, etc.

Conservez toutes les pièces retirées afin de pouvoir réinstaller la porte.

**4. Raccordement électrique****AVERTISSEMENT**

Une utilisation incorrecte de la fiche mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un technicien de service agréé.

- Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches qui s'adapte aux prises murales standard à trois broches afin de minimiser le risque d'électrocution.
- Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation fourni.
- Branchez l'appareil dans une prise murale exclusive, correctement installée et mise à la terre. Pour toute question concernant l'alimentation électrique et/ou la mise à la terre, veuillez vous adresser à un électricien certifié ou à un centre de service Summit agréé.
- Il est recommandé de prévoir un circuit séparé dédié uniquement à cet appareil. Utilisez une prise qui ne peut pas être coupée à l'aide d'un interrupteur ou d'une chaîne.
- L'utilisation de rallonges est fortement déconseillée.
- Cet appareil nécessite une prise électrique standard de 115/120 volts, 60 Hz, avec une mise à la terre à trois broches et un fusible de 15 ampères. Pour éviter tout risque de blessure accidentelle, le cordon d'alimentation doit être fixé derrière l'appareil et ne doit pas rester exposé ou pendre.

**REMARQUE :** avant d'effectuer tout type d'installation, de nettoyage ou de retrait d'une ampoule, mettez le thermostat en position OFF, puis débranchez l'appareil de la source d'alimentation électrique. Une fois que vous avez terminé, rebranchez le congélateur à la source d'alimentation et réglez le thermostat sur la température souhaitée.

**Opération****1. Avant de brancher le congélateur, vérifiez les points suivants :**

- Les câbles électriques ne doivent présenter aucun dommage.
- La vis de mise à la terre doit être bien fixée.
- La prise murale doit être correctement mise à la terre.

Assurez-vous que tout est en état normal et que le congélateur peut être branché.

**2. Lors de la première utilisation**

Lorsque le fonctionnement est normal et que le congélateur est vide, attendez qu'il

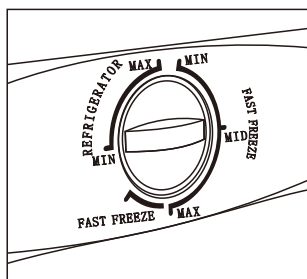
s'arrête automatiquement à la température souhaitée, ce qui prend généralement 2 ou 3 heures. Réglez ensuite le thermostat sur la température souhaitée et placez les aliments à l'intérieur.

### 3. Contrôle de la température

Il s'agit d'un congélateur ou réfrigérateur convertible. La température du congélateur est contrôlée par le thermostat. La température du congélateur peut être réglée en tournant le bouton du thermostat. « MIN » éteint l'appareil et « MAX » correspond au réglage le plus froid. Plus le bouton est proche de la position « MAX », plus la température est basse. Le réglage « MID » est le thermostat adapté à un fonctionnement normal. La position « MAX » est plus froide que la position « MIN ». Ce congélateur dispose également d'une fonction « FAST FREEZE » (congélation rapide). Il suffit de passer au réglage « FAST FREEZE ».

La température du réfrigérateur peut être réglée en tournant le bouton du thermostat. « MIN » éteint l'appareil et « MAX » correspond au réglage le plus froid. Plus le bouton est proche de la position « MAX », plus la température est basse. Le réglage « MID » est le thermostat adapté à un fonctionnement normal. La position « MAX » est plus froide que la position « MIN ».

La température du congélateur ou du réfrigérateur varie en fonction de la quantité d'aliments stockés et de la fréquence d'ouverture de la porte. Afin de maintenir une bonne efficacité de refroidissement et d'économiser de l'énergie, nous vous recommandons de ne pas stocker trop d'aliments et de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment.



**ATTENTION** : lorsque le thermostat a été tourné dans le sens horaire jusqu'à la position « MAX », ne tentez pas de le tourner davantage. Sinon, il risque d'être endommagé.

## Nettoyage et entretien

### 1. Décongélation

- Le congélateur doit être dégivré manuellement. Cette opération doit être effectuée lorsque la couche de givre dépasse 5 mm d'épaisseur.
- a. Éteignez le congélateur, ouvrez la porte et retirez tous les aliments pour les placer dans un endroit frais.
- Retirez la clayette du congélateur.
- Retirez la glace et le givre, ou laissez-les fondre naturellement.
- Nettoyez l'eau restante à l'aide d'un chiffon doux et propre.
- Remettez les aliments dans le congélateur. Rallumez l'appareil.

**REMARQUE** : Si vous souhaitez accélérer le processus de dégivrage, placez un bol d'eau chaude sur la grille et fermez la porte. N'utilisez pas d'outils métalliques ou de radiateurs électriques pour faciliter le dégivrage. Cela pourrait endommager l'évaporateur.

**ATTENTION** : N'utilisez jamais d'instruments métalliques tranchants (par exemple, des couteaux) pour retirer le givre/la glace de l'évaporateur, car cela endommagerait l'évaporateur. Un évaporateur perforé causera de graves problèmes.

## 2. Nettoyage

L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement.

- a. Éteignez l'appareil.
- b. Utilisez une serviette douce imbibée d'eau ou d'un détergent doux et non abrasif pour éliminer les résidus alimentaires.
- c. Essuyez avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE : ne versez pas d'eau sur les parois extérieures du congélateur, car cela pourrait nuire à l'isolation. N'utilisez pas d'eau chaude, d'acide, d'alcali, d'essence, de benzène, de détergent caustique, d'alcool ou de brosses dures pour nettoyer les pièces en plastique.

## 3. Mise hors tension de l'appareil

Dans la mesure du possible, évitez de mettre le congélateur hors tension. Laissez-le fonctionner pendant de longues périodes, même s'il ne contient aucun aliment. Cela permettra de garantir le bon fonctionnement de l'appareil pendant longtemps.

Si vous devez l'éteindre et ne pas l'utiliser pendant une longue période, tournez le bouton du thermostat sur « MIN » et débranchez l'appareil. Suivez les instructions ci-dessus pour le nettoyer et rangez-le dans un endroit sec et propre. Rangez le congélateur avec les portes légèrement ouvertes afin de réduire la formation de moisissures et d'éviter que les joints des portes ne collent à la carcasse.

## Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas normalement, vous pouvez éviter les frais d'intervention d'un technicien en consultant la liste suivante des problèmes courants :

### 1. Guide de dépannage

Problème	Cause possible
L'appareil cesse de fonctionner.	Le thermostat est réglé sur O(MIN). La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée dans la prise.
	Le fusible ou le disjoncteur doit être remplacé ou réenclenché. L'alimentation électrique est coupée. Vous avez essayé de redémarrer l'appareil après une coupure de courant sans attendre 5 minutes.
Le compresseur ne fonctionne pas (l'appareil ne refroidit pas).	Le thermostat est réglé trop haut. Les portes ne sont pas complètement fermées. La température ambiante est trop élevée ou l'appareil est exposé à la lumière directe du soleil. Le congélateur est surchargé d'aliments, ce qui entrave la circulation de l'air froid. Des aliments ont été placés dans l'appareil avant qu'il n'ait eu le temps de refroidir.
Les aliments ne refroidissent pas.	Le thermostat est réglé trop bas. Il y a trop d'aliments dans l'appareil. La porte n'est pas fermée ou est ouverte trop fréquemment. L'appareil est trop proche d'une source de chaleur.
L'appareil est bruyant.	La base n'a pas été retirée. L'appareil n'a pas été mis à niveau. L'arrière de l'appareil touche le mur.
Toucher l'appareil provoque un choc électrique.	L'appareil n'est pas correctement mis à la terre. Si la mise à la terre est correcte, éteignez et débranchez l'appareil, puis appelez notre service après-vente.

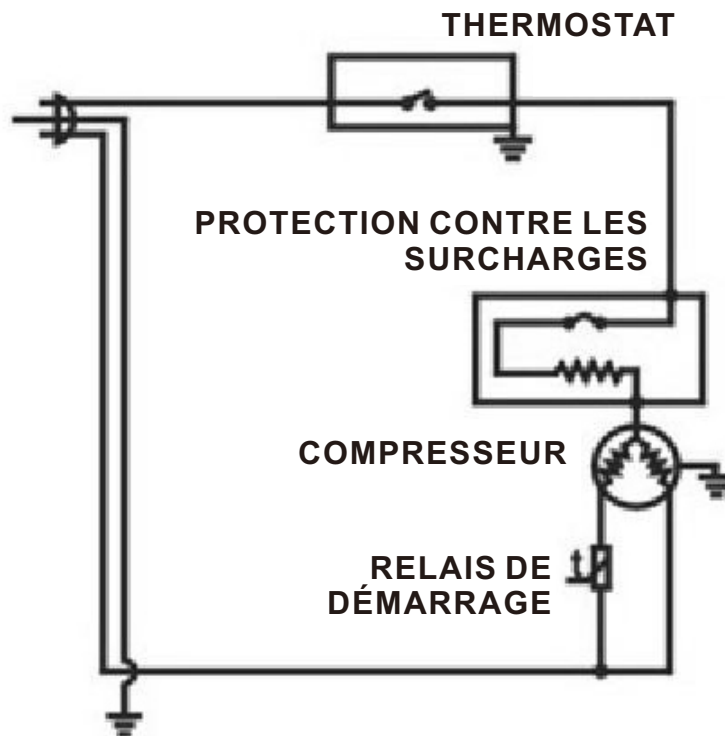
### 2. Fonctionnement normal

Les éléments suivants n'indiquent pas un problème avec l'appareil ; ils font partie du fonctionnement normal :

- Si vous entendez un bruit semblable à celui de l'eau qui coule, cela signifie que le compresseur fonctionne.

- Si vous entendez un bruit métallique, cela est dû au changement brusque de température qui provoque la dilatation ou la contraction des matériaux métalliques de l'appareil.
- Le compresseur est chaud (lorsqu'il fonctionne, il peut atteindre une température de 194 °F ou 90 °C).
- Les parois extérieures du congélateur sont chaudes (les deux côtés peuvent atteindre une température de 131 °F ou 55 °C).
- De la condensation apparaît à l'extérieur du congélateur. Elle est due à un taux d'humidité élevé. Essayez les surfaces avec un chiffon propre et doux.

### Schéma électrique



### Instructions de mise au rebut

Si l'appareil est irréparable, veuillez le mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur pour la mise au rebut des appareils électroménagers.

Veuillez retirer les portes avant de jeter l'appareil, afin d'éviter que des enfants ne restent coincés à l'intérieur.

L'appareil ne doit en aucun cas être jeté.

Tension/fréquence : 115 V/60 Hz

## INSTRUCTIONS DE DÉGIVRAGE MANUEL

Les modèles de congélateurs à dégivrage manuel doivent être dégivrés manuellement. Pour un fonctionnement optimal, le congélateur doit être dégivré lorsque l'accumulation de givre atteint une épaisseur de 0,6 à 1,3 cm. Vous trouverez ci-dessous les instructions pour dégivrer manuellement votre congélateur Upstreman.

Instructions de dégivrage pour les congélateurs verticaux :

- Réglez le thermostat sur MIN et débranchez le congélateur.
- Retirez tous les aliments et placez-les dans des boîtes en carton ondulé, des sacs isothermes, des glacières de pique-nique, etc.
- Utilisez des serviettes et des journaux pour isoler les aliments, si nécessaire.
- Retirez le bouchon de vidange (sur les modèles qui en sont équipés).
- Avec la porte ouverte, utilisez des casseroles d'eau chaude pour accélérer le dégel.
- Retirez les gros morceaux de givre avant qu'ils ne fondent.
- Épongez l'excès d'eau qui s'accumule au fond du congélateur pour éviter tout débordement.
- Après le dégivrage, nettoyez l'intérieur du congélateur en l'essuyant avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude. Rincez et séchez.
- Veillez à remettre le bouchon de vidange en place (sur les modèles qui en sont équipés). Remettez le tuyau de vidange en place et remettez la grille.
- Branchez le congélateur, remettez le régulateur de température en position normale et remettez les aliments dans le congélateur.

## **US**

If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:



001-877-644-9366



customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

## **CA**

If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.  
Nos coordonnées sont les suivantes:



416-792-6088



customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

